| 平成24年度・24年度相当           |  |
|-------------------------|--|
| 特別区民税・都民税(普通徴収分)納税通知書 公 |  |
|                         |  |
|                         |  |
| 123-4567                |  |
| ●区                      |  |
|                         |  |
| ●様                      |  |
|                         |  |
|                         |  |

| 整理番号  | ì | 通 知 | 書者 | 番 号 |       |   |  |
|-------|---|-----|----|-----|-------|---|--|
| 賦課地住所 |   |     |    |     | <br>• | • |  |

## 発行年月日 平成24年6月6日

| ●区長   | SEAL |
|-------|------|
| 00 00 |      |

| 口座番号  | 種別 |  |
|-------|----|--|
| 金融機関名 |    |  |
|       |    |  |
|       |    |  |
|       |    |  |
|       |    |  |
|       |    |  |
|       |    |  |
|       |    |  |
|       |    |  |

|       | 前回通知 | 今回通知 | 充当額 | 既納付額 ※ | 今回納めていただく金額 | 納期限 |
|-------|------|------|-----|--------|-------------|-----|
| 第1期   |      |      |     |        |             |     |
| 第2期   |      |      |     |        |             |     |
| 第3期   |      |      |     |        |             |     |
| 第4期   |      |      |     |        |             |     |
| * * * |      |      |     |        |             |     |
| * * * |      |      |     |        |             |     |
| * * * |      |      |     |        |             |     |
| * * * |      |      |     |        |             |     |

<sup>※</sup> 納付の確認に時間がかかることがあるため、通知に反映されていない場合があります。あらかじめご了承ください。

特別区民税・都民税の賦課、税額に関する問い合せ

電話: 03-\*\*\*\*(直通) 税務課課税担当

納税に関する問い合わせ

電話: 03-\*\*\*\*(直通) 収納推進課

税の証明に関する問い合わせ

電話: 03-\*\*\*\* (直通) 税務課税務係 東京都北区 〒114-\*\*\*\* 東京都●区\*\*\*

月曜日~金曜日(休日・祝日は除く) 午前8時30分~午後5時

公的年金からの特別徴収を行う公的年金支払者の名称及び種類

| 支払者の名称  |  |
|---------|--|
| 公的年金の種類 |  |

公的年金からの特別徴収の方法によって徴収する額及び徴収月

| 変 | 更 | 前 |  |  |
|---|---|---|--|--|
| 変 | 更 | 前 |  |  |

来年度も引き続き公的年金の支払を受ける場合に仮徴収する額及び徴収月

| 仮徴収税額 |  |  |
|-------|--|--|

昨年度から引き続き公的年金からの特別徴収の対象である場合、 昨年度の通知書に置いて通知した仮徴収する額及び徴収月

| 仮徴収税額 |  |  |
|-------|--|--|

| The year X in the Heisei era  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| The notification about your inhabitant tax(municipal tax and prefucturarl tax)              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| your postal code  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| your residence  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| your name   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| your ID Notification number   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| residence as of 1/1 your residence as of 1th January, where you are subject to the inhabita |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

| date issued |           |
|-------------|-----------|
| The mayor   | SEAL<br>) |

| account number     |            |        |       |        | type |            |
|--------------------|------------|--------|-------|--------|------|------------|
| finacial Institute |            |        |       |        |      |            |
| <b>T</b>           | cu i i     |        |       |        |      |            |
| This box is        | filled, if | you cl | noose | to pay | your | inhabitant |
| tax by tran        | sfer acc   | count. |       |        |      |            |
| •                  |            |        |       |        |      |            |
|                    |            |        |       |        |      |            |
|                    |            |        |       |        |      |            |
|                    |            |        |       |        |      |            |
|                    |            |        |       |        |      |            |
|                    |            |        |       |        |      |            |
|                    |            |        |       |        |      |            |

|          | tax amount notified last time | tax amount notified this time | the amount applied to your tax | tax amount paid already $\!$ | tax amount required to pay | due date of payment |
|----------|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|--|----------------------------|---------------------|
| 1st term | ¥                             | ¥                             | ¥                              | ¥  | ¥                          | Heisei y / m/ d     |
| 2nd term | ¥                             | ¥                             | ¥                              | ¥  | ¥                          | Heisei y / m/ d     |
| 3rd term | ¥                             | ¥                             | ¥                              | ¥  | ¥                          | Heisei y / m/ d     |
| 4th term | ¥                             | ¥                             | ¥                              | ¥  | ¥                          | Heisei y / m/ d     |
| * * *    |                               |                               |                                |  |                            |                     |
| * * *    |                               |                               |                                |  |                            |                     |
| * * *    |                               |                               |                                |  |                            |                     |
| * * *    |                               |                               |                                |  |                            |                     |

💥 It takes some time to reflect your payment here. We apologize in advance if the amount paid already is not reflected.

Phone number: 03-\*\*\*\* (directly)

As to the payment of the inhabitant tax, please make contact to

Phone number: 03-\*\*\* (directly)

As to the certification of the inhabitant tax paid, please make contact to

Phone number: 03-\*\*\*\* (directly)

Adrress of the municipal office

Through Monday to Friday (except holiday) from 8:30 to 17:00

the name and the type of the payer of public pensions who makes special collection of your tax

| name |  |
|------|--|
| type |  |

the amount and the time of special collection from public pensions

| pre-change  |  |  |
|-------------|--|--|
| post-change |  |  |

the amount and the time of temporal special collection, if that is made continuously next year

| amount collected temporally |  |  |
|-----------------------------|--|--|

If the special collection was made continuously since last year,

the amount of temporal special collection notified last year

| amount collected temporally |  |  |
|-----------------------------|--|--|

|      |          | 前回通知 | 今回通知 |
|------|----------|------|------|
| 収    | 給与収入金額   |      |      |
| 収入   | 年金収入金額   |      |      |
|      |          |      |      |
|      |          |      |      |
|      |          |      |      |
|      |          |      |      |
|      |          |      |      |
|      |          |      |      |
|      |          |      |      |
| 所    |          |      |      |
| 所得金額 |          |      |      |
| 額    |          |      |      |
|      |          |      |      |
|      |          |      |      |
|      |          |      |      |
|      |          |      |      |
|      |          |      |      |
|      |          |      |      |
|      | △計正得全類 ※ |      |      |
|      | 合計所得金額 ※ |      |      |

|     |   |     |    |     |    |         |   | 前回通知 | 今回通知 |
|-----|---|-----|----|-----|----|---------|---|------|------|
|     | 雑 |     |    |     |    |         | 損 |      |      |
|     | 医 |     | £  | 寮   |    |         | 費 |      |      |
|     | 社 | 会 保 | 険  | • 小 | 規  | 模       | 等 |      |      |
|     | 生 | 命   | 1: | 呆   | 険  |         | 料 |      |      |
|     | 地 | 震•  | 旧  | 損   | 害  | 保       | 険 |      |      |
|     | 障 | •   | Į  | 郭   | •  |         | 勤 |      |      |
| 75  | 配 | 偶   | 者  | •   | ŧ. | ŧ       | 養 |      |      |
| 所得控 | 配 | 偶   | ī  | 皆   | 特  |         | 別 |      |      |
| 控除  |   |     |    |     |    |         |   |      |      |
| 际   |   |     |    |     |    |         |   |      |      |
|     |   |     |    |     |    |         |   |      |      |
|     |   |     |    |     |    |         |   |      |      |
|     |   |     |    |     |    |         |   |      |      |
|     |   |     |    |     |    |         |   |      |      |
|     | 基 |     |    |     |    |         | 礎 |      |      |
|     | 所 | 得   | 控  | 除   | î  | <u></u> | 計 |      |      |

| \*/ | 配组协队计配组码         | と住民税で異なるものがあります。  |
|-----|------------------|-------------------|
| •x• | 배(추산)(조) 시 배(추산) | と1日氏投じ垂はるものかめります。 |

| × | 均等割額課税及び扶養親族の判定は「合計所得金額」で行います。       |
|---|--------------------------------------|
| 1 | 合計所得金額=総所得金額+上場株式等に係る配当所得(分離課税分)+分離単 |
| ļ | 期譲渡所得(特別控除前)+分離長期譲渡所得(特別控除前)+株式等に係る  |
| Ī | 譲渡所得等+先物取引に係る雑所得等+山林所得+退職所得(分離課税分を   |
| ß | <b>除〈</b> )                          |

|   | 譲渡所得等+先物取引に係る雑所得等+山林所得+退職所得(分離課税分を |
|---|------------------------------------|
|   | 除く)                                |
| ; | ※ 各種の繰越損失額がある場合は、その損失額を差し引く前の金額で、合 |

計所得金額を計算します。

| 等+先物取引に係る雑所得等+山林所得+退職所得(分離課税分を |    |    | 害者 | 寡婦 |    | 寡 | l |
|--------------------------------|----|----|----|----|----|---|---|
|                                | 人該 | 特別 | 普通 | 一般 | 特別 | 夫 |   |
| D繰越損失額がある場合は、その損失額を差し引く前の金額で、合 | 当  |    |    |    |    |   | Ī |

|    | 配偶者 | <b>皆控除</b> |    | 扶養 | 親族. | 障害者扶養 |     |    |    |    |
|----|-----|------------|----|----|-----|-------|-----|----|----|----|
| 養該 | 一般  | 老配         | 特定 | 同居 | 老人  | 16歳未満 | その他 | 同居 | 特別 | 普通 |
| 当  |     |            |    |    |     |       |     |    |    |    |

|    | 課税標準額 | 区民税所得割額 | 都民税所得割額 |
|----|-------|---------|---------|
| 課  |       |         |         |
| 税標 |       |         |         |
| 標準 |       |         |         |
| 华  |       |         |         |
|    |       |         |         |

|    |     |   |   |   | Ē | 周束 | と打 | 空队 | 余 |   |   |   |   | 寄 | 付 | 金 | 控 | 除 |   |   | 酉 | 2 | 害 | J• | 襄 | 度 | 割 |   |
|----|-----|---|---|---|---|----|----|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|---|---|---|---|
| ŦH | 区民税 |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |
| 税額 | 都民税 |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |
| 控除 |     | * | * | * | * | *  | *  | *  | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * | *  | * | * | * | * |
| 际  | 区民税 |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |
|    | 都民税 |   |   |   |   |    |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |

| 年 |     | 差引所得割額 | 均等割額 | 年税額 |
|---|-----|--------|------|-----|
| 税 | 区民税 |        |      |     |
| 額 | 都民税 |        |      |     |

|     | 合計年税額 | * * * * * * | * * * * * * | * * * * * * * |
|-----|-------|-------------|-------------|---------------|
| 変更前 |       | ******      | *****       | ******        |
| 変更後 |       | ******      | ******      | ******        |

|       | 控除不足額 | 充当額 | 還付額 |
|-------|-------|-----|-----|
| 充当·還付 |       |     |     |

都税住宅の収入報告は、この納税通知書(1枚目、2枚目を双方利用)でも利用できます。

|            |                               | the amount notified last time | the amount notified this time |
|------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| earnings   | earnings from employment      | ¥                             | ¥                             |
| carriirigs | earnings from public pensions | ¥                             | ¥                             |
|            | your type of income           | ¥                             | ¥                             |
|            |                               | ¥                             | ¥                             |
|            |                               | ¥                             | ¥                             |
|            |                               | ¥                             | ¥                             |
|            |                               | ¥                             | ¥                             |
|            |                               | ¥                             | ¥                             |
|            |                               | ¥                             | ¥                             |
|            |                               | ¥                             | ¥                             |
| income     |                               |                               |                               |
| income     |                               |                               |                               |
|            |                               |                               |                               |
|            |                               |                               |                               |
|            |                               |                               |                               |
|            |                               |                               |                               |
|            |                               |                               |                               |
|            |                               |                               |                               |
|            |                               |                               |                               |
|            | total amount of income 💥      | ¥                             | ¥                             |

| × | The levy of the parity tax and the judgement of the qualification of dependens |
|---|--|
|   | for exemption shall be based on the $\H$ total amount of income $\H$ .         |

<sup>&</sup>quot; Total amount of income =

total amount of income subject to aggregate taxation

- + income derived from dividends from listed stocks( subject to separate taxation)
- $\mbox{+}$  short-term capital gains ( prior to applying special exemption)
- + long-term capital gains ( prior to applying special exemption)
- + income derived from sales of stocks and shares
- + miscellaneous income derived from future tradingconducted as income activities
- + income from forestry
- + retirement income (except that subject to separate taxation)

If you have applied carry-over losses, this shall be calculated prior to it.

|           |                                     | the amount notified last time | the amount notified this time |
|-----------|-------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
|           |                                     |                               | the amount notined this time  |
|           | casualty losses                     | ¥                             | ¥                             |
|           | medical expenses                    | ¥                             | ¥                             |
|           | social insurance premiums, etc.     | ¥                             | ¥                             |
|           | life insurance premiums             | ¥                             | ¥                             |
|           | earthquake insurance premiums, etc. | ¥                             | ¥                             |
|           | disabled, widow,working students    | ¥                             | ¥                             |
|           | spouses,dependents                  | ¥                             | ¥                             |
| deduction | special for spouses                 | ¥                             | ¥                             |
| exemption |                                     | ¥                             | ¥                             |
|           |                                     | ¥                             | ¥                             |
|           |                                     |                               |                               |
|           |                                     |                               |                               |
|           |                                     |                               |                               |
|           | basic exemption                     | 330,000                       | 330,000                       |
|           | the total above                     | ¥                             | ¥                             |

\* The amount of some deductions or exemptions are different from those on national income tax.

|           | spc      | use     |          | de               | pender  | disabled |        |                  |         |          |
|-----------|----------|---------|----------|------------------|---------|----------|--------|------------------|---------|----------|
| dependent | ordinary | elderly | specific | same<br>domicile | elderly | under16  | others | same<br>domicile | special | ordinary |
|           | ХХ       |         | Χ        | Χ                | Χ       | Χ        | Χ      | Χ                | Χ       | Χ        |

|          | disa    | bled     | wic      | low     |         | workin<br>g<br>studen<br>t |  |
|----------|---------|----------|----------|---------|---------|----------------------------|--|
| yourself | special | ordinary | ordinary | special | widower |                            |  |
|          | OorN/A  | OorN/A   | OorN/A   | OorN/A  | OorN/A  | OorN/A                     |  |

|         |                             | taxable income amount | municipal tax<br>levied on your income | prefectural tax<br>levied on your income |
|---------|-----------------------------|-----------------------|--|--|
|         | your type of taxable income | ¥                     | ¥                                      | ¥  |
| taxable |                             |                       |  |  |
| income  |                             |                       |  |  |
|         |                             |                       |  |  |
|         |                             |                       |  |  |

|        |                 | credit for adjsutment of tax rate | credit for donation | deduction of tax amount collected<br>from dividend and transfer of |
|--------|-----------------|-----------------------------------|---------------------|--|
|        | municipal tax   | 1,500                             | ¥                   | ¥  |
| tax    | prefectural tax | 1,000                             | ¥                   | ¥  |
| credit |                 | *******                           | * * * * * *         | ******   |
|        | municipal tax   | ¥                                 | ¥                   | ¥  |
|        | prefectural tax | ¥                                 | ¥                   | ¥  |

| balance |                 | balance of tax amount levied on income | tax amount levied per capita | total sum of tax amount |
|---------|-----------------|--|------------------------------|-------------------------|
| of tax  | municipal tax   | ¥                                      | 3,000                        | ¥                       |
| amount  | prefectural tax | ¥                                      | 1,000                        | ¥                       |

|             | total sum of tax | * * * * * * | *****  | *****  |
|-------------|------------------|-------------|--------|--------|
| pre-change  | ¥                | ******      | ****** | ****** |
| post-change | ¥                | *****       | ****** | *****  |

|                     | the amount that cannot be deducted | the amount be allocated | the amount to refund |
|---------------------|------------------------------------|-------------------------|----------------------|
| allocation / refund | ¥                                  | ¥                       | ¥                    |

You can use this document as the Revenue report for the quialification related to metropolitan public housing.